

# The MATSUKATA COLLECTION

A One-Hundred-Year Odyssey

国立西洋美術館開館60周年記念

## 松方コレクション展

主催：国立西洋美術館、読売新聞社、NHK、NHKプロモーション

協賛：清水建設、損保ジャパン日本興亜、NISSHA、三井住友銀行

協力：日本航空、西洋美術振興財団

Organized by: The National Museum of Western Art, Tokyo, The Yomiuri Shimbun, NHK, NHK Promotions Inc.

With the sponsorship of: SHIMIZU CORPORATION, Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc., Nissha Co., Ltd., Sumitomo Mitsui Banking Corporation

With the cooperation of: JAPAN AIRLINES, The Western Art Foundation

2019年6月11日－9月23日

11 June–23 September, 2019



国立西洋美術館

The National Museum of Western Art

### 出品作品リスト | List of Works

No.	作家名/Artist	作品名/Title	制作年/Date	所蔵/Collection
<b>プロローグ   Prologue</b>				
1	クロード・モネ Claude Monet	睡蓮 Water Lilies	1916	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
2	フランク・ブラングウィン Frank Brangwyn	松方幸次郎の肖像 Portrait of Mr. Kojiro Matsukata	1916	国立西洋美術館、東京（松方幸次郎氏御遺族より寄贈） The National Museum of Western Art, Tokyo (donated by the heirs of Mr. Kojiro Matsukata)
3	フランク・ブラングウィン Frank Brangwyn	共楽美術館構想俯瞰図、東京 Aerial Perspective of Kyoraku Art Museum, Tokyo		国立西洋美術館、東京（2010年度美術作品購入募金の補助により購入） The National Museum of Western Art, Tokyo (purchased with the assistance of the 2010 Art Acquisition Fund)
<b>I ロンドン 1916 – 1918   London 1916–1918</b>				
4	フランク・ブラングウィン Frank Brangwyn	ウーリッジ Woolwich	1886	株式会社ジールハウス、東京 ZEAL HOUSE CO., INC., Tokyo
5	フランク・ブラングウィン Frank Brangwyn	キュー橋 Old Kew Bridge	1901頃 ca. 1901	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
6	フランク・ブラングウィン Frank Brangwyn	キュー橋と馬車 Kew Bridge and Wagon	1920頃 ca. 1920	川崎重工業健康保険組合 Kawasaki Health Insurance Society
7	フランク・ブラングウィン Frank Brangwyn	月と橋 Moon and the London Bridge		川崎重工業株式会社 Kawasaki Heavy Industries, Ltd.
8	ジョセフ・シンプソン Joseph Simpson	ブラングウィンの肖像 Portrait of Mr. Brangwyn		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
9	ブラッチョリーニ礼拝堂の画家に帰属 Attributed to Master of the Bracciolini Chapel	戴冠の聖母子 Madonna and Child		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
10	カルロ・クリヴェッリ Carlo Crivelli	聖アウグスティヌス St. Augustine	1487または 1488頃(?) ca. 1487/88(?)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
11	作者不詳 Anonymous	聖ヤコブ伝 Scenes from the Life of St. James the Great		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
12	ハンス・ホルバイン(子)にかつて帰属 Previously attributed to Hans Holbein the Younger	鷹を持つ若い男 Figure of a Young Man in Hunting Costume Holding a Hawk		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
13	バッジョ・バンディネッリ周辺の画家(?) Circle of Baccio Bandinelli (?)	本と剣を持つ男性裸像 Male Nude with a Book and Sword, Probably a Study for a Figure of St. Paul		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
14	バルミジャンーノ原画 Copy after Parmigianino	聖母マリアの結婚 Marriage of the Virgin Mary		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
15	ペリーノ・デル・ヴァーガに基づく After Perino del Vaga	坐る教父とプットーたち Seated Church Father with Putti		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
16	ポリドーロ・ダ・カラヴァッジョにかつて帰属 Previously attributed to Polidoro da Caravaggio	パリスの審判 The Judgement of Paris		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
17	コレッジョ派 School of Correggio	頭部習作 Study of a Head		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
18	カルロ・マラッティ Carlo Maratti	頭部習作 Study of a Head		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
19	かつてバーニャカヴァッロに帰属 Previously attributed to Bagnacavallo	聖母子と洗礼者聖ヨハネ The Virgin and Child with St. John		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo

No.	作家名/Artist	作品名/Title	制作年/Date	所蔵/Collection
20	ジャック・クルティヨール(ジョン・クロス ターマンの原画による) Jacques Courtilleau, after John Closterman	スペイン王妃マリア・アンナ・フォン・デア・ プファルツ=ノイブルク Maria Anna von der Pfalz-Neuburg, Queen of Spain		株式会社三井住友銀行、東京 Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Tokyo
21	ルイ・ガレ Louis Gallait	芸術と自由 Art and Freedom		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
22	ダンテ・ガブリエル・ロセッティ Dante Gabriel Rossetti	愛の杯 The Loving Cup	1867	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
23	ダンテ・ガブリエル・ロセッティ Dante Gabriel Rossetti	夜明けの目覚め Risen at Dawn		個人蔵(国立西洋美術館に寄託) Private collection (on deposit at the National Museum of Western Art, Tokyo)
24	トーマス・ゲインズバラ Thomas Gainsborough	森の風景 A Woody Landscape		株式会社ジールハウス、東京 ZEAL HOUSE CO., INC., Tokyo
25	ジョン・シンガー・サージェント John Singer Sargent	坐る若者の習作 Study of a Young Man, Seated	1895	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
26	ジョン・エヴァリット・ミレイ John Everett Millais	あひろの子 Ducklings	1889	国立西洋美術館、東京(水嶋徳蔵氏より寄贈) The National Museum of Western Art, Tokyo (donated by Mr. Tokuzo Mizushima)
27	リチャード・ウィルソン Richard Wilson	セラドンとアメリア Celadon and Amelia	1765 以前 Before 1765	日本生命保険相互会社 Nippon Life Insurance Company
28	ジョージ・ロムニー George Romney	風景 A Midsummer Night's Dream, Scene with Figures		日本生命保険相互会社 Nippon Life Insurance Company
29	ジョージ・ロムニー George Romney	誕生(連作〈人間の一生〉より) The Birth of Man (From <i>The Ages of Man</i> )		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
30	ジョージ・ロムニー George Romney	習作 Study		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
31	ジョン・オーピー John Opie	眠れるニンフ A Sleeping Nymph	1786	株式会社ジールハウス、東京 ZEAL HOUSE CO., INC., Tokyo
32	トマス・ストザード Thomas Stothard	黄金時代 The Golden Age	1794	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
33	ジェームズ・マクニール・ホイッスラー James McNeill Whistler	幼いアーサー(『12点の写生エッチング集』 [[「フレンチ・セット」]より]) Little Arthur (From <i>Twelve Etchings from Nature</i> ["French Set"])	1857-58 1857-58 (iv/IV)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
34	ジェームズ・マクニール・ホイッスラー James McNeill Whistler	ヴォクスホール橋 Vauxhall Bridge	1861	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
35	ジェームズ・マクニール・ホイッスラー James McNeill Whistler	ミルバンク(『16点のテムズ河の風景エッチ ング集』[[「テムズ・セット」]より]) Millbank (From <i>A Series of Sixteen Etchings of Scenes of the Thames and Other Subjects</i> ["Thames Set"])	1861 1861 (ii/V)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
36	フレデリック・レイトン Frederick Leighton	《ペルセポネの帰還》のための習作 Study for <i>The Return of Persephone</i>		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
37	フレデリック・レイトン Frederick Leighton	《ペルセポネの帰還》のための習作 Study for <i>The Return of Persephone</i>		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
38	ジョージ・クローゼン George Clausen	子供二人 Two Children	1878	岡本和子コレクション(国立西洋美術館に寄託) Kazuko Okamoto Collection (on deposit at the National Museum of Western Art, Tokyo)
39	アルフレッド・マニングス Alfred Munnings	ホップ摘みへの出発 The Departure of the Hop Pickers	1913	個人蔵、東京(国立西洋美術館に寄託) Private collection, Tokyo (on deposit at the National Museum of Western Art, Tokyo)
40	ウィリアム・オーペン William Orpen	水浴 Bathing		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
41	ウォルター・リチャード・シッカート Walter Richard Sickert	アンブrosiアの夜 Noctes Ambrosianae	1906 頃 ca. 1906	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
42	オーガスタス・エドウィン・ジョン Augustus Edwin John	女性頭部 Head of a Woman		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
43	オーガスタス・エドウィン・ジョン Augustus Edwin John	祝日 Bank Holiday	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
44	オーガスタス・エドウィン・ジョン Augustus Edwin John	構想画のための習作 Study for a Composition	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
45	オーガスタス・エドウィン・ジョン Augustus Edwin John	流浪の民 The Tinkers	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
46	ヨゼフ・イスラエルス Jozef Israëls	ホワイト夫人 Portrait of Mrs. White		株式会社三井住友銀行、東京 Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Tokyo
47	レオン・オーギュスタン・レルミット Léon Augustin Lhermitte	牧草を刈る人々 The Reapers	1900	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
48	ジョヴァンニ・セガンティーニ Giovanni Segantini	羊の毛刈り The Sheep Shearing	1883-84	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
49	ジョヴァンニ・セガンティーニ Giovanni Segantini	花野に眠る少女 Sleeping Girl in Field of Flowers	1884-85	岡本和子コレクション(国立西洋美術館に寄託) Kazuko Okamoto Collection (on deposit at the National Museum of Western Art, Tokyo)

No.	作家名/Artist	作品名/Title	制作年/Date	所蔵/Collection
50	レオナルド・ビストルフィ Leonardo Bistolfi	アンヘロ・ヒオレロの墓碑 Funerary Monument for Angelo Giorello: The Burial of the Labour Hero		国立西洋美術館、東京 (江口滋子氏より寄贈) The National Museum of Western Art, Tokyo (donated by Ms. Shigeko Eguchi)
参考 Reference Work	作者不詳 Anonymus	肖像 A Portrait		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo

## II 第一次世界大戦と松方コレクション | The First World War and the Matsukata Collection

51	ローラ・ナイト Laura Knight	屋内訓練場のジョー・シアーズと W・エイ トキン衛兵伍長 Driver Joe Shears and Corporal W. Atkin in the Gymnasium	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
52	エリック・ケニントン Eric Kennington	陸兵の教練：銃鎗練習 (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Soldiers: Bayonet Practice (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
53	エリック・ケニントン Eric Kennington	陸兵の教練：毒ガス・マスク (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Soldiers: The Gas Mask (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
54	エリック・ケニントン Eric Kennington	陸兵の教練：出動準備 (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Soldiers: Ready for Service (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
55	エリック・ケニントン Eric Kennington	陸兵の教練：塹壕へ (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Soldiers: In the Trenches (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
56	エリック・ケニントン Eric Kennington	陸兵の教練：捕虜収容 (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Soldiers: Bringing in Prisoners (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
57	ジョージ・クローゼン George Clausen	大砲の製造：大砲製造所 (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Guns: Where the Guns are Made (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
58	ジョージ・クローゼン George Clausen	大砲の製造：大鉄鎚 (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Guns: The Great Hammer (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
59	ジョージ・クローゼン George Clausen	大砲の製造：砲身を挙げる (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Guns: Turning a Big Gun (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
60	ジョージ・クローゼン George Clausen	大砲の製造：回転クレーン (『大戦 英国の努力と理想』より) Making Guns: The Radial Crane (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
61	モーリス・グレイフェンハイゲン Maurice Greiffenhagen	アルザス＝ロレーヌのフランス復帰 (『大戦 英国の努力と理想』より) The Restoration of Alsace-Lorraine to France (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
62	エドモンド・デュラック Edmond Dulac	ポーランドの独立 (『大戦 英国の努力と理想』より) Poland a Nation (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
63	ジェラルド・エドワード・モイラ Gerald Edward Moira	セルビアの復旧 (『大戦 英国の努力と理想』より) The Restoration of Serbia (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
64	エドモンド・ジョゼフ・サリヴァン Edmund Joseph Sullivan	正義の支配 (『大戦 英国の努力と理想』より) The Reign of Justice (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
65	チャールズ・ド・スージー・リケッツ Charles de Sousy Ricketts	解放されたイタリア (『大戦 英国の努力と理想』より) Italia Redenta (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
66	チャールズ・ヘイズルウッド・シャノン Charles Haslewood Shannon	芸術復活 (『大戦 英国の努力と理想』より) The Rebirth of the Arts (From <i>The Great War: Britain's Efforts and Ideals</i> )	1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
67	クリストファー・リチャード・ネヴィンソン Christopher Richard Wynne Nevinson	あの呪われた森 That Cursed Wood	1918	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo

No.	作家名/ Artist	作品名/ Title	制作年/ Date	所蔵/ Collection
68	テオフィル・アレクサンドル・スタンラン Théophile Alexandre Steinlen	第一次世界大戦の素描 Scene of World War I	1915	株式会社ジールハウス、東京 ZEAL HOUSE CO., INC., Tokyo
69	テオフィル・アレクサンドル・スタンラン Théophile Alexandre Steinlen	帰還 Return	1918	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
70	リュシアン・シモン Lucien Simon	墓地のブルターニュの女たち Brittany Women in the Cemetery	1918頃 ca. 1918	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo

### III 海と船 | The Sea and Ships

71	チャールズ・ネイピアール・ヘミー Charles Napier Hemy	水雷艇夜戦の図 Battle Scene of Torpedo Boat Destroyer at Night	1905	記念艦「三笠」、横須賀 Memorial Ship MIKASA, Yokosuka
72	フランク・ブラングウィン Frank Brangwyn	救助船 Stand By!	1889	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
73	フランク・ブラングウィン Frank Brangwyn	帆をつくる人 Sail Makers		株式会社ジールハウス、東京 ZEAL HOUSE CO., INC., Tokyo
74	シャルル・コッテ Charles Cottet	悲嘆、海の犠牲者 Grief, A Victim of the Sea	1908-09	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
75	シャルル=フランソワ・ドービニー Charles-François Daubigny	ヴィレールヴィルの海岸、日没 The Beach at Villerville at Sunset	1870	株式会社三井住友銀行、東京 Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Tokyo
76	ウジェーヌ=ルイ・ジロー Eugène-Louis Gillot	裕仁殿下のル・アーヴル港到着 Arrival of the Crown Prince Hirohito at Le Havre	1921-22	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo

### IV ベネディットとロダン | Bénédite and Rodin

77	アメリ・ポーリー=ソーレル Amélie Beaury-Saurel	レオンス・ベネディットの肖像 Léonce Bénédite	1923	オルセー美術館、パリ Musée d'Orsay, Paris
78	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	地獄の門 The Gates of Hell	1880-90頃/ 1917(原型)、 1930-33( casting) ca. 1880-90/ 1917 (model); 1930-33 (cast)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
79	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	《地獄の門》のマケット (第三構想) Third Architectural Maquette for <i>The Gates of Hell</i>	1881-82頃 (原型) ca. 1881-82 (model)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
80	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	考える人 The Thinker	1881-82	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
81	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	接吻 The Kiss	1882-87頃 (原型) ca. 1882-87 (model), bronze	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
82	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	私は美しい I Am Beautiful	1885年頃 (原型) ca. 1885 (model)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
83	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	瞑想 Meditation	1900以後 (原型)、 1922( casting) After 1900 (model); 1922 (cast)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
84	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	フギット・アモール Fugit Amor		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
85	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	円柱上のスフィンクス Sphinx on a Column	1903頃 (?) ca. 1903 (?)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
86	エミール=アントワーヌ・ブールデル Emile-Antoine Bourdelle	バッカント Bacchante	1909	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
87	エミール=アントワーヌ・ブールデル Emile-Antoine Bourdelle	瀕死のケンタウロス The Dying Centaur	1911-1914	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
88	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	緑の女 The Green Woman		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
89	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	裸の女 Nude		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
90	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	裸の女たち Nudes		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
91	オーギュスト・ロダン Auguste Rodin	立つ女 A Woman Standing		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
92	エミール=アントワーヌ・ブールデル Emile-Antoine Bourdelle	友愛の鳩たち The Friendly Doves		松本洋コレクション Hiroshi Matsumoto Collection



No.	作家名/Artist	作品名/Title	制作年/Date	所蔵/Collection
<b>V パリ 1921 - 1922   Paris: 1921-1922</b>				
93	アンソニー=ヴァンダイク・コプレー・ フィールディング Anthony-Vandyke Copley Fielding	ターベット、スコットランド Tarbet, Scotland		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
94	ジャン=フランソワ・ミレー Jean-François Millet	春 (ダフニスとクロエ) Spring (Daphnis and Chloë)	1865	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
95	クロード・モネ Claude Monet	並木道 (サン=シメオン農場の道) The Walk (Road of the Farm Saint-Siméon)	1864	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
96	ピエール=オーギュスト・ルノワール Pierre-Auguste Renoir	帽子の女 Woman with a Hat	1891	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
97	ピエール・ピュヴィス・ド・シャヴァンヌ Pierre Puvis de Chavannes	貧しき漁夫 A Poor Fisherman	1887-92頃 ca. 1887-92	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
98	ギュスターヴ・クールベ Gustave Courbet	海岸の竜巻 (エトルタ) A Waterspout on the Coast (Etretat)	1870	横浜美術館 (坂田武雄氏寄贈) Yokohama Museum of Art (donated by Mr. Takeo Sakata)
99	クロード・モネ Claude Monet	雪のアルジャントウイユ Snow in Argenteuil	1875	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
100	クロード・モネ Claude Monet	陽を浴びるポプラ並木 Poplars in the Sun	1891	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
101	シャルル・エミール=オーギュスト・カ ロリュス=デュラン Charles Émile-Auguste Carolus-Duran	母と子 (フェドー夫人と子供たち) Mother and Children (Madame Feydeau and Her Children)	1897	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
102	アルフレッド=フィリップ・ロール Alfred-Philippe Roll	木かげ In the Wood	1905	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
103	ギュスターヴ・クールベ Gustave Courbet	波 Waves	1870頃 ca. 1870	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
104	ポール・ゴーガン Paul Gauguin	海辺に立つブルターニュの少女たち Two Breton Girls by the Sea	1889	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
105	ギュスターヴ・モロー Gustave Moreau	牢獄のサロメ Salome at the Prison	1873-76頃 ca. 1873-76	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
106	ギュスターヴ・モロー Gustave Moreau	ピエタ Pietà	1876頃 ca. 1876	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
107	クロード・モネ Claude Monet	エトルタの風景 Landscape at Etretat	1884	ルガーノ市立美術館 Museo d'arte della Svizzera italiana, Lugano. Collezione Città di Lugano. Donazione Milich-Fassbind.
108	クロード・モネ Claude Monet	芍薬の花園 Peony Garden	1887	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
109	クロード・モネ Claude Monet	舟遊び On the Boat	1887	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
110	クロード・モネ Claude Monet	波立つプールヴィルの海 Heavy Sea at Pourville	1897	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
111	クロード・モネ Claude Monet	ヴェトウイユ Vétheuil	1902	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
112	クロード・モネ Claude Monet	ウォータールー橋、ロンドン Waterloo Bridge in London	1902	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
113	クロード・モネ Claude Monet	チャーリング・クロス橋、ロンドン Charing-Cross Bridge in London	1902頃 ca. 1902	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
114	エドモン・アマン=ジャン Edmond Aman-Jean	日本婦人の肖像 (黒木夫人) Portrait of a Japanese Woman (Mrs. Kuroki)	1922	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
115	フィンセント・ファン・ゴッホ Vincent van Gogh	ばら Roses	1889	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
116	フィンセント・ファン・ゴッホ Vincent van Gogh	アルルの寝室 Van Gogh's Bedroom in Arles	1889	オルセー美術館、パリ Musée d'Orsay, Paris, cédé aux musées nationaux en application du traité de paix avec le Japon, 1959
117	パブロ・ピカソ Pablo Picasso	青い胴着の女 Woman with a Blue Bodice	1920	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
118	ポール・ゴーガン Paul Gauguin	扇のある静物 Still Life with Fan	1889頃 ca. 1889	オルセー美術館、パリ Musée d'Orsay, Paris, cédé aux musées nationaux en application du traité de paix avec le Japon, 1959
119	ポール・ゴーガン Paul Gauguin	ブルターニュ風景 Landscape of Brittany	1888	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
120	モーリス・ドニ Maurice Denis	ハリエニシダ Gorse	1917以前 Before 1917	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
121	ピエール=アルベール・マルケ Pierre-Albert Marquet	坐る裸婦 Sitting Nude	1912	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
122	キース・ヴァン・ドンゲン Kees van Dongen	カジノのホール Hall of a Casino	1920	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
123	ポール・セザンヌ Paul Cézanne	水差しとスूप容れ Pot and Soup Tureen	1888-90頃 ca. 1888-90	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
124	ポール・セザンヌ Paul Cézanne	舟にて On the Boat	1900-06	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo

No.	作家名/Artist	作品名/Title	制作年/Date	所蔵/Collection
125	ポール・セザンヌ Paul Cézanne	調理台の上のポットと瓶 Pots and Bottles on a Kitchen Table	1902-06	オルセー美術館、パリ Musée d'Orsay, Paris, cédé aux musées nationaux en application du traité de paix avec le Japon, 1959
126	ポール・シニャック Paul Signac	漁船 Fishing Boat	20世紀初頭 Early 20th century	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
127	ポール・シニャック Paul Signac	グロワ Groix		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo

## VI ハンセン・コレクションの獲得 | Acquisition of the Hansen Collection

128	オノレ・ドーミエ Honoré Daumier	観劇 Theater Audience	1856-60頃 ca. 1856-60	国立西洋美術館、東京 (松方幸次郎氏御遺族より寄贈) The National Museum of Western Art, Tokyo (donated by the heirs of Mr. Kojiro Matsukata)
129	ジャン=バティスト=カミーユ・コロワ Jean-Baptiste-Camille Corot	罪を悔ゆる女 (マグダレーナ) Mary Magdalene		株式会社三井住友銀行、東京 Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Tokyo
130	エドガー・ドガ Edgar Degas	マネとマネ夫人像 Mr. and Mrs. Édouard Manet	1868-69頃 ca. 1868-69	北九州市立美術館 Kitakyushu Municipal Museum of Art
131	エドゥアール・マネ Édouard Manet	ブラン氏の肖像 Portrait of Monsieur Brun	1879頃 ca. 1879	国立西洋美術館、東京 (松方幸次郎氏御遺族より寄贈) The National Museum of Western Art, Tokyo (donated by the heirs of Mr. Kojiro Matsukata)
132	エドゥアール・マネ Édouard Manet	自画像 Self-Portrait	1878-79	石橋財団ブリヂストン美術館/石橋財団アーティゾン美術館、東京 Bridgestone Museum of Art, Ishibashi Foundation, Tokyo / Artizon Museum, Ishibashi Foundation, Tokyo
133	クロード・モネ Claude Monet	ラヴァクールのセーヌ河 The Bend of the Seine at Lavacourt, Winter	1879	個人蔵 Private collection
134	クロード・モネ Claude Monet	積みわら Haystacks	1885	大原美術館、倉敷 Ohara Museum of Art, Kurashiki
135	アルフレッド・シスレー Alfred Sisley	冬の夕日 (サン=マメスのセーヌ河) Winter Sunset (The Seine at Saint-Mammès)	1883	個人蔵 Private collection
136	アルフレッド・シスレー Alfred Sisley	サン=マメス 六月の朝 June Morning in Saint-Mammès	1884	石橋財団ブリヂストン美術館、東京/石橋財団アーティゾン美術館、東京 Bridgestone Museum of Art, Ishibashi Foundation, Tokyo / Artizon Museum, Ishibashi Foundation, Tokyo
137	カミーユ・ピサロ Camille Pissarro	収穫 The Harvest	1882	国立西洋美術館、東京 (松方幸次郎氏御遺族より寄贈) The National Museum of Western Art, Tokyo (donated by the heirs of Mr. Kojiro Matsukata)
138	カミーユ・ピサロ Camille Pissarro	ルーアンの波止場 The Dockside Warehouses, Saint-Sever, Rouen, Smoke	1898	株式会社三井住友銀行、東京 Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Tokyo

## VII 北方への旅 | Traveling the Continent

139	ピーテル・ブリューゲル (子) Pieter Brueghel the Younger	鳥罠のある冬景色 Winter Landscape with Bird Trap		国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
140	アールト・ファン・デル・ネール Aert van der Neer	オランダの冬景色 Winter Landscape with Skaters on a Frozen Waterway	1650-55頃 ca. 1650-55	カルメン・ティッセン=ボルネミッサ・コレクション (ティッセン=ボルネミッサ美術館、マドリッドへ貸与) Carmen Thyssen-Bornemisza Collection, on loan at the Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid
141	コルネーリス・デ・フォス Cornelis de Vos	少女の像 Portrait of a Girl		株式会社三井住友銀行、東京 Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Tokyo
142	ウジェーヌ・ドラクロワ Eugène Delacroix	馬を連れたシリアのアラブ人 Syrian Arab and His Horse	1829頃 ca. 1829	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
143	エドヴァルド・ムンク Edvard Munch	雪の中の労働者たち Workers in Snow	1910	個人蔵、東京 (国立西洋美術館に寄託) Private collection, Tokyo (on deposit at the National Museum of Western Art, Tokyo)
144	エドヴァルド・ムンク Edvard Munch	アウグスト・ストリンドベリの肖像 Portrait of August Strindberg	1896	大原美術館、倉敷 Ohara Museum of Art, Kurashiki
145	エドヴァルド・ムンク Edvard Munch	吸血鬼 II Vampire II	1895-1902	大原美術館、倉敷 Ohara Museum of Art, Kurashiki
146	エドヴァルド・ムンク Edvard Munch	女 Woman	1899	大原美術館、倉敷 Ohara Museum of Art, Kurashiki
147	アルノルト・ベックリン Arnold Böcklin	眠れるニンフとふたりのファウヌ Sleeping Nymph Spied on by Two Fauns	1884	ファン・ゴッホ美術館、アムステルダム Van Gogh Museum, Amsterdam (purchased with support from the Rembrandt Association, with the additional support of the Prins Bernhard Cultuurfonds)
148	ポール・ゴーガン Paul Gauguin	籠の中の花 Flowers in a Basket	1885	個人蔵 Private collection
149	ローデヴェイク・ファン・スホール/ピーテル・スピーリンクス (カルトン制作) Designed by Lodewijk van Schoor and Pieter Spierinckx	神話の一場面 A Mythological Scene	18世紀初頭 Early 18th century	国立西洋美術館、東京 (株式会社日本興業銀行より寄贈) The National Museum of Western Art, Tokyo (donated by The Industrial Bank of Japan, Ltd.)

No.	作家名/Artist	作品名/Title	制作年/Date	所蔵/Collection
<b>VIII 第二次世界大戦と松方コレクション   The Second World War and the Matsukata Collection</b>				
150	アンリ・マティス Henri Matisse	長椅子に座る女 Woman on a Divan	1920-21	バーゼル美術館 Kunstmuseum Basel (Vermächtnis Dr. h.c. Richard Doetsch-Benziger, Basel 1960)
151	ジャン=オーギュスト=ドミニク・アングル Jean-Auguste-Dominique Ingres	男の頭部 (《ホメロス礼讃》のための習作) Head of a Man (Study for <i>The Apotheosis of Homer</i> )	1827頃 ca. 1827	ポーラ美術館、箱根 Pola Museum of Art, Hakone
152	藤田嗣治 Tsuguharu Foujita	自画像 Self-Portrait	1926	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
153	ハイム・スーティン Chaim Soutine	ページ・ボーイ Page Boy	1925	パリ国立近代美術館・ボンピドゥーセンター Collection Centre Pompidou, Paris, Musée national d'art moderne-Centre de création industrielle (Ancienne collection du baron Kojiro Matsukata affectée en 1959 au Musée national d'art moderne en application du traité de paix avec le Japon de 1952, AM3611P)
154	ピエール=オーギュスト=ルノワール Pierre-Auguste Renoir	アルジェリア風のパリの女たち (ハーレム) Parisiennes in Algerian Costume (The Harlem)	1872	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
特別出品 Special Exhibit	エドゥアール・マネ Édouard Manet	嵐の海 Sea in Stormy Weather	1873	ベルン美術館、コルネリウス・グルリット遺贈 Kunstmuseum Bern Bequest of Cornelius Gurlitt 2014, Provenance undergoing clarification

## エピローグ | Epilogue

155	クロード・モネ Claude Monet	睡蓮、柳の反映 Water Lilies, Reflections of Weeping Willows	1916	国立西洋美術館、東京 (松方幸次郎氏御遺族より寄贈) The National Museum of Western Art, Tokyo (donated by the heirs of Mr. Kojiro Matsukata)
-----	-------------------------	---	------	--

\* 本展出品作品は、nos. 3, 77を除き、すべて松方幸次郎旧蔵である。

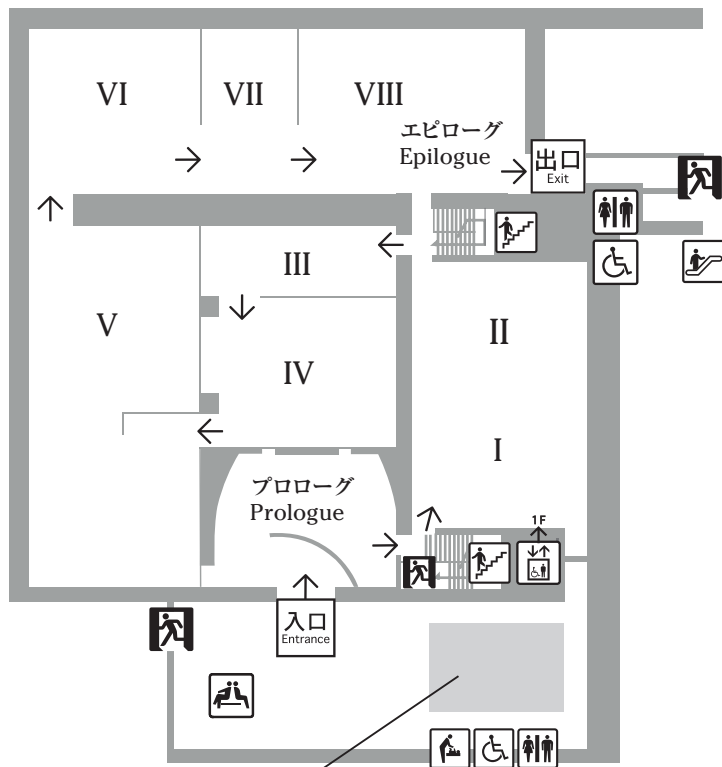
\* With the exception of nos. 3 and 77, all art works displayed in this exhibition were formerly owned by Kojiro Matsukata.

## 資料リスト | List of Documents

No.	資料名/Title	所蔵/Collection
D1	松方幸次郎からレオンス・ベネディット宛の1920年9月1日付の手紙 Letter from Kojiro Matsukata to Léonce Bénédite, dated 1 September 1920	国立美術史研究所 (INHA)、パリ Bibliothèque de l'Institut national d'histoire de l'art, Collection Bibliothèque centrale des musées nationaux, Paris
D2	散逸期の松方コレクションの売立目録 (1928年から1941年まで) Matsukata Collection Sales Catalogues (1928-1941)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D3	パンテクニカン倉庫保管絵画等リスト: 松方幸次郎資産 List of Matsukata Collection items stored in the Pantechon Warehouse, London. Arthur Tooth and Sons, London. TGA 20106/1/11/51.	テート・アーカイヴ、ロンドン Tate Archive, London
D4	エドモンド・デイヴィスからレオンス・ベネディット宛の1917年12月30日付の手紙 Letter from Edmund Davis to Léonce Bénédite, dated 30 December 1917	ロダン美術館、パリ Archives, Musée Rodin, Paris, DOC Coll. ext/MNAO (1)
D5	フランク・ブラングウィンからレオンス・ベネディット宛の1918年2月10日付の手紙 Letter from Frank Brangwyn to Léonce Bénédite, dated 10 February 1918	ロダン美術館、パリ Archives, Musée Rodin, Paris, DOC Fonds Bénédite 1992 (1)
D6	松方幸次郎からレオンス・ベネディット宛の1918年8月22日付の手紙 Letter from Kojiro Matsukata to Léonce Bénédite, dated 22 August 1918	国立美術史研究所 (INHA)、パリ Bibliothèque de l'Institut national d'histoire de l'art, Collection Bibliothèque centrale des musées nationaux, Paris
D7	レオンス・ベネディットから鈴木商店宛の1921年11月24日付の手紙の控え Letter from Léonce Bénédite to Suzuki & Co., dated 24 November 1921 [copy]	ロダン美術館、パリ Archives, Musée Rodin, Paris, DOC Fonds Bénédite 2018 (1)
D8	鈴木商店からレオンス・ベネディット宛の1921年11月26日付の手紙 Letter from Suzuki & Co. to Léonce Bénédite, dated 26 November 1921	ロダン美術館、パリ Archives, Musée Rodin, Paris, DOC Fonds Bénédite 2018 (2)
D9	松方がロダン美術館に発注したロダンのブロンズ作品一覧 List of Rodin Works ordered by Kojiro Matsukata from the Musée Rodin	ロダン美術館、パリ Archives, Musée Rodin, Paris, DOC D73 Rudier (1)
D10	ロダン美術館保管時代に松方コレクションを写したガラス乾板 (ピエール・シュモフ撮影) 16点 16 Glass-plate Negatives depicting the Matsukata Collection works stored in the Musée Rodin, Paris (photographer: Pierre Choumoff)	フランス文部省・建築文化財メディアアーク Ministère de la Culture (France), Médiathèque de l'architecture et du patrimoine
D11	松方の作品購入に関わるパリのノードラー画廊の文書 (1921年11月10日、17日) Knoedler Gallery, Paris documents related to Kojiro Matsukata's painting purchases, dated 10 November 1921 and 17 November 1921	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D12	松方幸次郎からレオンス・ベネディット宛の1923年3月11日付の手紙 Letter from Kojiro Matsukata to Léonce Bénédite, dated 11 March 1923	国立美術史研究所 (INHA)、パリ Bibliothèque de l'Institut national d'histoire de l'art, Collection Bibliothèque centrale des musées nationaux, Paris
D13	『松方幸次郎氏所蔵泰西名画展覧会』図録 (大阪毎日新聞本社、1922年10月15-20日) Matsukata Kōjirō shi shozō taisei meiga tenrankai [Masterpieces of the Matsukata collection], exhibition catalogue, Osaka Mainichi Shimbun Honsha, 15-20 October 1922	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo

No.	資料名/Title	所蔵/Collection
D14	『日本絹業博覧会案内』（兵庫県工業試験場、1925年） <i>Official Guidebook for the Japan Silk Industry Expo, Hyōgoken Kōgyō Shikenjō, 1925</i>	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D15	日置紅三郎からジョルジュ・グラップ宛の1939年10月6日付の手紙 Letter from Kōzaburō Hioki to Georges Grappe, dated 6 October 1939	ロダン美術館、パリ Musée Rodin, Paris, DOC Coll. ext/MNAO (3)
D16	日置紅三郎からジョルジュ・グラップ宛の1940年1月25日付の手紙 Letter from Kōzaburō Hioki to Georges Grappe, dated 25 January 1940, Archives	ロダン美術館、パリ Archives, Musée Rodin, Paris, DOC Coll. ext/MNAO (2)
D17	藤田嗣治《自画像》(cat. no. 152) の1959年当時の裏板と額 Original back panel and frame for Tsuguharu Foujita's <i>Self-Portrait</i> (cat. no. 152)	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D18	『泰西名画展覧会』図録（東京都美術館、1947年3月10 - 31日） <i>Taisei meiga tenrankai [Masterpieces of European art], exhibition catalogue, Tokyo Metropolitan Art Museum, 10-31 March 1947</i>	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D19	『松方コレクション』（朝日新聞社、1955年） <i>La Collection Matsukata, Asahi Shimbunsha, 1955</i>	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D20	『La Collection Matsukata』（読売新聞社、1957年） <i>La Collection Matsukata, Yomiuri Shimbunsha, 1957</i>	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D21	国立西洋美術館創設関係資料 Documents related to the founding of the National Museum of Western Art	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D22	国立西洋美術館創設期の作品修復関係資料 Documents related to NMWA collection painting restoration conducted during the NMWA founding period	国立西洋美術館、東京 The National Museum of Western Art, Tokyo
D23	ジョルジュ・サルから矢代幸雄に贈られたピカソによる《ジョルジュ・サルの肖像》（パリ国立近代美術館・ポンピドゥーセンター所蔵の素描に基づく） <i>Portrait of Georges Salles by Picasso, presented by Georges Salles to Yukio Yashiro (the original drawing now at Collection Centre Pompidou, Paris, Musée national d'art moderne-Centre de création industrielle)</i>	矢代若葉コレクション Wakaba Yashiro Collection

## 会場案内マップ | Floor map



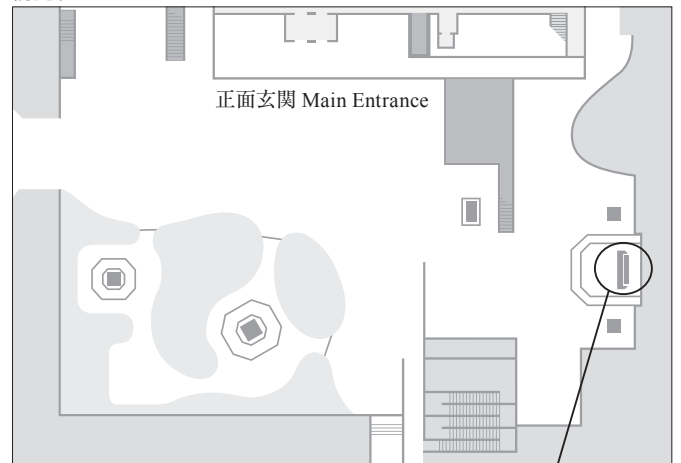
クロード・モネ《睡蓮、柳の反映》デジタル推定復元図  
Hypothetical Digital Reconstruction of Claude Monet's *Water Lilies, Reflections of Weeping Willows*



会場内の解説パネルは日本語のみとなっております。英語、中国語、韓国語版をお楽しみになりたい方は、こちらのQRコードよりアプリをダウンロードしてください。

Please use this QR code to download the exhibition's special app. This will allow you to read the English, Chinese and Korean versions of the gallery explanatory panels on your mobile device.

## 前庭 | Forecourt



\* No. 78 ロダン《地獄の門》は、美術館前庭に展示されています。  
\* No. 78, *The Gates of Hell* by Rodin is exhibited in the museum's forecourt.

- 展示会場の温度、湿度、照明は、作品保護に関する国際的基準と慣例、および所蔵美術館の貸出条件にしたがって厳密に管理されています。ご来館の方々にとって理想的と感じられない場合もあるかと存じますが、ご容赦願います。
- 隣り合う作品の大きさや壁面とのバランスなど、展示の視覚的効果を考慮したため、ネームプレートの作品番号と展示の順番が異なる場合がございますのでご注意ください。
- トイレ、休憩所は、地図で場所をご確認のうえご利用ください。
- Temperature, humidity and lighting in the galleries are strictly controlled for the conservation of works under the provisions of international standards and the lender's conditions of loan. Your understanding of this matter would be appreciated.
- The size of works and their balance on the gallery walls were considered in our creation of a visually effective display for this exhibition. As a result, the numbers shown on the wall labels and the order of display may differ from that found in the catalogue.
- Restrooms and a visitor rest area are located on the underground level. Please see the map for their specific locations.